

무형문화유산 INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE



무형유산이란? WHAT IS IT?

무형유산은 공동체가 자신의 문화유산의 일부로 생각하는 관습, 표상, 표현물, 지식 및 기술을 의미한다. 이러한 무형유산은 세대 간에 전승되는 것이며 환경에 적응하는 과정, 자연과 역사외의 상호 작용 속에서 공동체가 끊임없이 재창조한 것으로서 정체성과 연속성을 제공한다.

무형유산은 왜 중요한가? WHY DOES IT MATTER?

국제연합교육과학문화기구(유네스코)는 세계 여러 나라들과 협력하여 무형유산의 보호를 위해 노력하고 있다. 전통적이며 동시에 현대적인 무형유산은 문화의 다양성과 인간의 창의성을 증진시킨다. 또한 무형유산은 인류가 사회적 결속, 교육, 식량 안보, 건강 및 자연자원의 지속가능한 관리에 관한 문제를 해결할 수 있도록 돕는다. 무형유산은 소득과 직업을 창출하기 위한 중요한 자원이기도 하다. 무형유산보호협약의 목적에 따라 무형유산은 인권에 관한 국제 협약에 위배되지 않으면서도 공동체 간의 상호 존중과 지속가능한 발전을 달성하도록 한다.

유네스코의 역할 UNESCO'S ROLE

2003년 제32차 유네스코 총회에서 무형유산보호협약이 채택된 이후, 협약 기금이 빠르게 진행되었으며 10년도 지나지 않아 150여개 국가가 협약 당사국이 되었다. 무형유산의 보호라는 협약의 목적에 따라, 유네스코 사무국은 전 세계 국가를 대상으로 하는 역량강화 전략을 고안하였다. 역량강화 전략의 첫 번째 목적은 무형유산의 지속적인 보호를 위한 제도적이고 전문적인 환경을 구축하는 것이고, 두 번째 목적은 협약의 개념과 목적에 대한 일반대중의 인식과 지지기반을 제고하는 것이다. 역량강화 전략은 장기적으로 진행되는 다면적 접근방식으로 다수의 다양한 이해관계자가 얽혀있다. 유네스코는 정책과 법률을 개정하고, 제도 기반을 정비하고, 목록 체계와 방식을 개발하고, 무형유산 보호를 위한 기술을 배양하는 데 조력자 역할을 한다.

유네스코 무형유산 등재 THE INSCRIPTIONS

무형유산보호협약은 국제적 차원에서 무형유산을 보호하기 위한 여러가지 체계를 갖추고 있다. 2012년 12월 프랑스 파리에서 개최된 제7차 무형유산 보호를 위한 정부간위원회 이후, **긴급한 보호를 필요로 하는 무형유산목록**에 총 31개 종목, **인류무형유산 대표목록**에 총 257개 종목, 그리고 **무형유산 보호 모범사례**에 총 10건이 등재되어 있다.

무형유산기금 INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE FUND

무형유산기금을 통해 국가가 무형유산 보호 활동을 펼치는 데 재정, 기술적으로 지원할 수 있습니다. 참여를 원하는 분은 무형유산기금에 기부 부탁드립니다.

미대(US\$) 기부 시 송금 계좌
UNESCO account(유네스코 계좌): 949-191958
CHASE # MORGAN BANK
International Money Transfer Division
4 Metrotech Center, Brooklyn
New York, NY 11245
United States of America
Swift code: CHASUS33-ABA-0210-0002-1

유로화(EUR) 기부 시 송금 계좌
UNESCO account(유네스코 계좌): 30003-03301-0003721909-97
SOCIETE GENERALE
Paris Seine Amont
10, rue Thiers
75006 Paris, France
Swift code: SOGIEFRPP33

무형유산기금을 위한 기부금임을 표기해 주시기 바랍니다.

협약 사무국 SECRETARIAT OF THE CONVENTION

유네스코 무형문화유산과는 무형유산 목록을 매년 갱신하고 있습니다. 무형유산보호협약에 대한 자세한 정보를 원하시는 분은 다음의 주소를 참고하시기 바랍니다.

유네스코 본회본과 무형문화유산과
7, place de Fontenay
75352 Paris 07 SP, France
Tel. + 33 (0)1 45 68 43 43
Fax: + 33 (0)1 45 68 57 52
Email: ich_com@unesco.org
Website: www.unesco.org/culture/ich

발행 국제언어교육연구위원회(이코비), 2013
7, place de Fontenay, 75352 Paris 07 SP, France
© UNESCO 2013

포지셔닝
© 2011, Center for Research and Development of Culture, Indonesia.
Photographer : Dede Priana

한국어판 발행 ichcap

유네스코어태무형유산센터
대전광역시 유성구 문지길 132
Tel: 042) 820 3513
Fax: 042) 820 3500
www.ichcap.org
ichcap@ichcap.org

한국어판 디자인: 이다자영디자인

WWW.UNESCO.ORG/CULTURE/ICH



유네스코
무형문화유산
2012

긴급한 보호를 필요로 하는 무형유산목록
인류무형유산 대표목록
무형유산 보호 모범사례



알마티 울리센 손재직 전통 관리 의식 및 제작기술
© 2011, Laura Bakula



브라티슬라 프레스보 - 헤시퍼 카-니의 공연예술
© 2010, Nicole Tovey Hall



인도 라다크의 불교 목숨 - 허델리아 라다크 지역, 잠푸, 카슈미르의 불교 경전 읽음
© 2008, Central Institute of Buddhist Studies, Ladakh, Jammu and Kashmir, Photographer: Beppe Ray



말리 부르카나페소, 코르타두리베, 일라, 부르카나페소, 코르타두리베 세누고 공동체의 발라본 광명 문화 관습 및 표현
© 2010, Culture Heritage Division, Côte d'Ivoire, Photographer: Kumi Aka



슬로베니아 코르도바 피티오 축제
© 2010, Slovenia's National Association



우즈베키스탄 이브라힘-피 사시시 '시온의 레베넬' 또는 '시온의 레베넬' 공연
© 2010, "House of Science" NGO, Photographer: Arup Arupen



필리핀 푸엔테 인양글 인양글의 신체 훈련연락
© 2008, Filipin Historical Heritage Cultural Heritage Subgrouping Centre, Photographer: Hong Young



인도네시아 노르 - 북부아 시람올라타는 직조 기법 수공업
© 2010, Center for Research and Development of Culture, Photographer: Dede Priana



멕시코 멕시코 베리크루즈 토트나 사람들의 무형유산 보호를 위한 원주민 예술센터의 활동
© 2010, Culture Tain, Photographer: Robert Steiner



러시아 비그달리 - 우간다 바스기 왕국의 조롱미로 만든 트럼펫 음악회
© 2011, James Isakaya



오스트리아 슈타인마이스터 - 오스트리아 힐프스 카-니
© 2010, Marika Bauer



불가리아 퀴브드 아시시의 성 프란시스 축제
© 2010, Leon Daria Petrus



이란 카산의 마시데 아르데탈 페르시아인 의식
© 2010, ICHTO Research Centre, Photographer: Abbas Talebian



모로코 세프루 축제
© 2010, Seltia Toun-Coudat



아르메니아 오스트리아, 발가베, 베코, 프랑스, 향기리, 한국, 몽골, 모로코, 카타르, 사우디아라비아, 스페인, 시리아, 미얀마
© 2011, Caah Heritage Club, Czech Republic, Photographer: Bohdan Straka



아제르바이잔 쿨리 칸 향기리 레크리 기술 및 공연
© 2010, Ministry of Culture and Tourism, Photographer: Marziyeh Rabbani



크로아티아 크로아티아 남부 달미아 지역의 크리크 노래 부르기
© 2010, Ministry of Culture, Photographer: Jura Boljatic



이탈리아 크레모나의 전통 비아올리 제작기술
© 2010, Tereza Ondra Prokšová, Photographer: Marziyeh Rabbani



오만 알 아지 - 예기, 향일 향장곡과 시가
© 2010, Ministry of Heritage and Culture, Photographer: Muhammad al Dhuyli



아제르바이잔, 오만, 알 다크루다 - 아제르바이잔의 오만의 베투인 전통 시
© 2011, Ministry of Heritage and Culture, Oman, Photographer: Manthara



불가리아 알토르 샹트르 데 예츠 향일
© 2010, Bepko, Photographer: Jacques Mabit



에콰도르 에케도르 토르타라 알리모라 직조 전통
© 2010, National Institute of Cultural Heritage, Photographer: Olivier Assolant



일본 나치 덴기쿠루 - 나치 불꽃축제의 종교 공연예술
© 2009, Cultural Heritage Division, Wakayama Prefectural Board of Education



한국 아리랑
© 2010, Jeju Art/Research Institute



멕시코 베리크루즈 토트나 사람들의 전통의 춤추는 연가들
© 2010, Fundación Centro de la Diversidad Cultural, Photographer: Consuelo Arriaga



불가리아 이라카베네 피에스타 - 산 이그나시오 데 록소스의 최대 축제
© 2010, Fanta Productions, Photographer: Oksana Mijak



불가리아 리스토 노브 - 브르타뉴 전통 춤의 집단 연행에 기반을 둔 축제 모임
© 2010, Myriam Jégou



지오르지아 알라키아와 쉬르락 - 지오르지아 전통 벨트 카펫공예
© 2010, United Nations



한국 아리랑
© 2010, Jeju Art/Research Institute



중국 푸톈의 황조 춤
© 2011, National Centre for the Preservation and Promotion of Traditional Culture Ministry of Culture and National Heritage, Photographer: Bing-Guang Tsai



불가리아 보르나나 카를렝 구의 토기 제작기술
© 2011, Bepko, Photographer: Sjo, Sampo



불가리아 전통 공동체의 마요 리아 민속공연
© 2010, Peter Kolarik

2012

www.unesco.org/culture/ich

긴급한 보호를 필요로 하는 무형유산목록

LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE IN NEED OF URGENT SAFEGUARDING

긴급한 보호를 필요로 하는 무형유산목록

LIST OF INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE IN NEED OF URGENT SAFEGUARDING

긴급한 보호를 필요로 하는 무형유산목록(긴급보호목록)은 보유 공동체나 당사국의 최선의 노력에도 불구하고 사라질 위험에 처한 무형유산의 보호를 위하여 국제적인 관심과 협력을 촉진하는 데 목표를 두고 있다. 긴급보호목록은 공동체의 긴밀한 참여 하에 당사국이 입안한 보호 조치들을 규정하며 참여 공동체는 무형유산기념에서 재원을 지원 받을 수도 있다. 2012년 개최된 무형유산 보호를 위한 정부간위원회에서는 4개의 무형유산 종목이 이 목록에 새로이 등재되었다.

<div><div></div>보초와나</div> <div>보초와나 카를링 구의 토기 제작기술 <div><div></div>Earthenware pottery-making skills in Botswana's Kgatleng District</div></div>
--

<div><div></div>인도네시아</div> <div>노켄 - 피쿠아 사람들의 다기능 직조 가방 수공예 <div><div></div>Noken multifunctional knotted or woven bag, handicraft of the people of Pku</div></div>

무형유산 보호 모범사례 REGISTER OF BEST SAFEGUARDING PRACTICES

무형유산 보호 모범사례(모범사례)에는 위원회가 무형유산보호협약의 원칙과 목표를 가장 잘 반영한다고 평가하는 프로그램과 사업, 활동이 포함된다. 모범사례 선정은 성공적인 무형유산 보호 프로그램을 위한 국제적 교류와 협력을 증진하는 데 목표를 두고 있다. 2012년 무형유산 보호를 위한 정부 간위원회에서는 2개의 모범사례가 선정되었다.

유네스코 등재 무형문화유산 2008-2012

아래 목록은 2008년부터 2012년까지 긴급보호목록, 대표목록 및 모범사례에 등재된 298개 종목이다. 앞서 인류 구전 및 무형유산 결적으로 선언된 90개의 종목은 협약 제31조에 따라 2008년 대표목록에 통합되었다. 협약 목록에 등재된 16개의 공동 등재 종목은 국제 협력의 중요성을 강조하기 위해 가장 앞에 실렸다.

유네스코 등재 무형문화유산 2008-2012

아래 목록은 2008년부터 2012년까지 긴급보호목록, 대표목록 및 모범사례에 등재된 298개 종목이다. 앞서 인류 구전 및 무형유산 결적으로 선언된 90개의 종목은 협약 제31조에 따라 2008년 대표목록에 통합되었다. 협약 목록에 등재된 16개의 공동 등재 종목은 국제 협력의 중요성을 강조하기 위해 가장 앞에 실렸다.

더 자세한 정보는 아래 페이지에서 찾아볼 수 있다.

www.unesco.org/culture/ich/en/lists/

<div><div></div>긴급한 보호를 필요로 하는 무형유산목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>무형유산 보호 모범사례</div>	<div><div></div>공동 등재 종목</div>	<div><div></div>대표목록</div>	<div><div></div>모범사례</div>
<div><div></div>인류무형유산 대표목록</div>	<div><div></div></div>		